



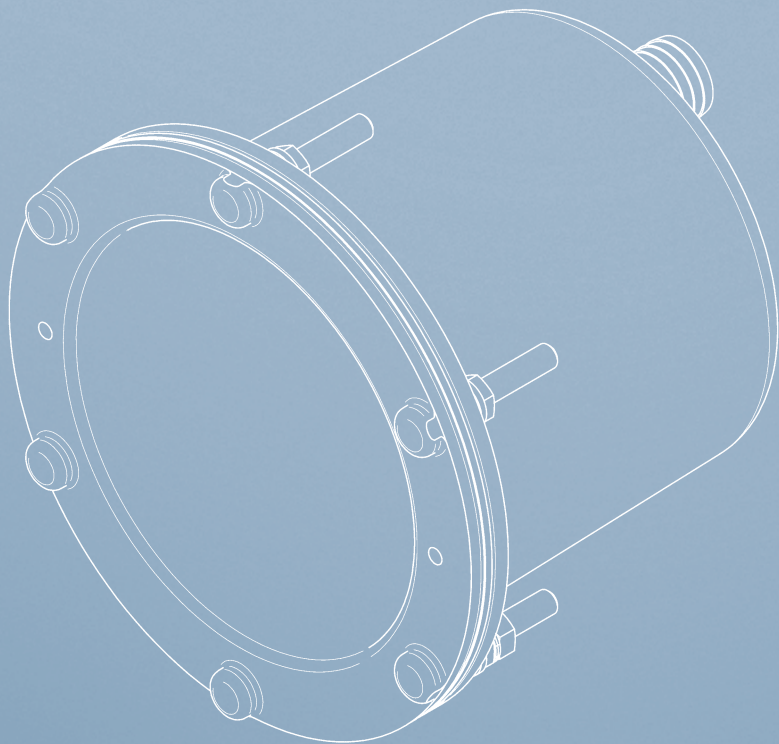
VitaLight[®]D

a brand of Hugo Lahme GmbH

Einbau- und Bedienungsanleitung VitaLight[®] Einbaunische für Unterwasserscheinwerfer

**User manual
VitaLight[®] niche for underwater floodlights**

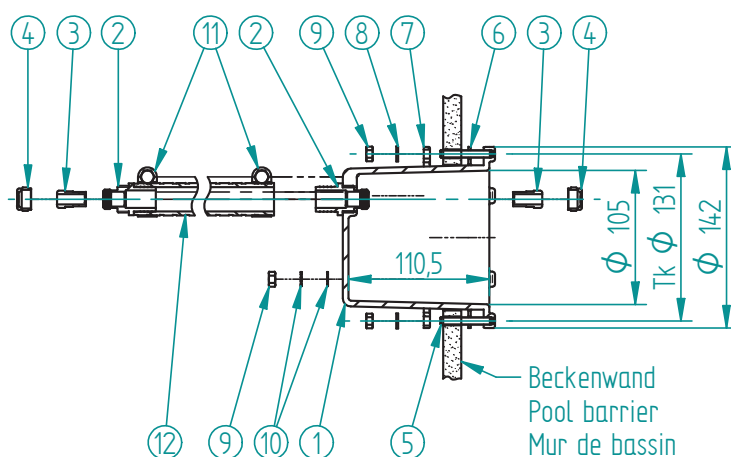
**Instruction
VitaLight[®] boîtier d'encastrement
pour projecteur subaquatique**



Einbaunische aus Rotguss / Bronze für Fertigbecken

Built-in niche made of gun metal / bronze for prefabricated pools

Boîtier en laiton rouge ou bronze pour bassin préfabriqué



Art.-Nr. / Code / Réf.: 4266150 Rotguss / gun metal / laiton rouge

Pos. Item Pos.	Art.-Nr. Code Réf.	Stückzahl quantity quantité	Artikelbezeichnung / Description / Désignation
1.	4266250101	1	Einbaunische / built-in niche / boîtier d'encastrement
2.	577213	2	Doppelnippel / double nipple / embout de gaine NW 19
3.	575364	2	Silikon-Dichteinsatz / silicone seal insert / joint de silicone
4.	501951	2	Überwurfmutter / connecting nut / écrou-raccord
5.	505349	6	Gewindestift / headless screw / vis sans tête DIN 913 M6x40 - V4A
6.	577639	1	Dichtung / gasket / joint CR hell ø142xø115x2
7.	4266250141	1	Konterflansch / counter flange / contre flasque
8.	506220	6	Unterlegscheibe / washer / rondelle DIN 9021 ø6,4 - V4A
9.	506002	7	Sechskantmutter / hexagon nut / écrou hexagonal M6 - V4A
10.	506400	2	Fächerscheibe / serrated lock washer / rondelle éventail DIN 6798 6,4 - V4A
11.	500508	2	Schlauchschelle 20-32 / hose clip 20-32 / collier 20-32
12.	510580	1	PVC Schlauch / PVC hose / gaine PVC de protection 0,5 m / NW 19

Art.-Nr. / Code / Réf.: 4266151 Bronze / bronze / bronze

Pos. Item Pos.	Art.-Nr. Code Réf.	Stückzahl quantity quantité	Artikelbezeichnung / Description / Désignation
1.	4266251121	1	Einbaunische / built-in niche / boîtier d'encastrement
2.	575522	2	Schlauchtülle / hose connector / raccord à queue crantée NW 19
	575520	2	Unterteil Quetschversch. / button part threaded connection / piece inferieure raccord
3.	575521	2	Überwurfmutter / connecting nut / écrou-raccord

Restliche Positionen siehe vorstehende Tabelle!

The other positions are in the preceding table!

Les autres positions se trouvent au tableau précédent.

Zusatzteile gehören nicht zum Lieferumfang und sind gesondert anzufordern!

Verteilerdose, M25x1,5 bis Kabelquerschnitt 6 mm², Schutzklasse IP 66, Art. Nr.: 4010020.

Verteilerdose, M40x1,5 bis Kabelquerschnitt 25 mm², Schutzklasse IP 66, Art. Nr.: 4010220.

Accessories are not part of the standard unit and have to be ordered separately!

Junction box M25x1,5 mm up to cable cross section 6 mm² code 4010020, safety class IP 66.

Junction box M40x1,5 mm up to cable cross section 25 mm² code 4010220, safety class IP 66.

Les accessoires ne faisant pas partie du kit ceux-ci sont à commander séparément!

Boîte de dérivation M25x1,5 mm jusqu'à section de câbles de 6 mm² réf. 4010020, classe de protection IP 66.

Boîte de dérivation M40x1,5 mm jusqu'à section de câbles de 25 mm² réf. 4010220, classe de protection IP 66.

Einbau in Fertigbecken

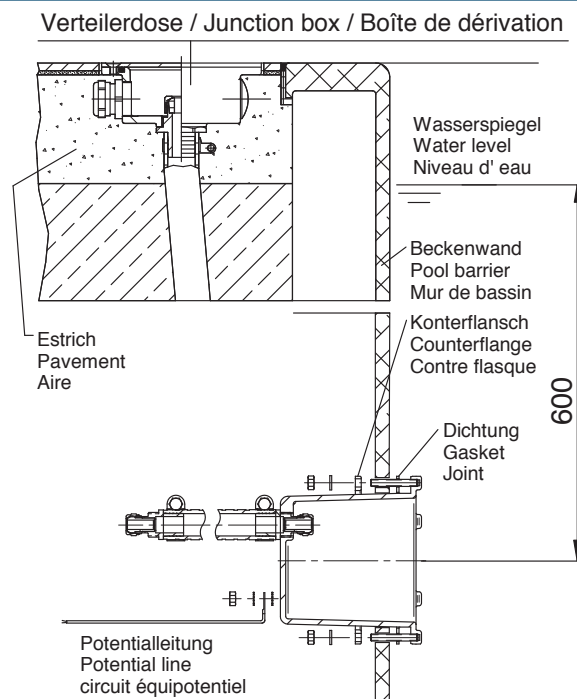
Installation in prefabricated pools

Montage bassin préfabriqué

Ausschnitt und Flanschbohrungen mittels beiliegender Bohrschablone vornehmen. Einbaunische mit Dichtung von der Beckeninnenseite einsetzen. Konterflansch von der Rückseite auf die Stehbolzen auflegen und verschrauben. Potentialausgleich (Potentialringleitung) gemäß VDE 0100 Teil 702 anschliessen. Verteilerdose oberhalb des Wasserspiegels setzen. PVC Schlauch knickfrei über den Wasserspiegel führen.

Fix cut-out and drillings for flange following the enclosed drilling template. Insert the built-in-niche with the sealings from the interior of the pool. Put the counter flange from the backside of the pool to the stud bolts and screw it. Connect the potential line. Install junction box above the water level. Put the PVC-hose without any breaks above the water level.

Faire une découpe dans le mur de bassin à l'aide du gabarit faisant partie de la livraison. Introduire le boîtier avec son joint à l'intérieur du bassin. Placer et fixer la contre flasque au verso sur les gougeons et boulonner. Le boîtier est à relier au circuit équipotentiel. Installer la boîte de dérivation au-dessus de niveau d'eau. Mettre le tuyau PVC sans plis au-dessus de niveau d'eau.



ACHTUNG! / ATTENTION! / ATTENTION!

Sämtliche Metalleinbauteile sind gemäß VDE 0100 Teil 702 an einen Potentialausgleich (Potentialringleitung) anzuschließen!

All build-in parts from metal mounting have to be crossbonded and earthed!

Les pièces en métal doivent être reliées au circuit équipotentiel!

Technische Änderungen vorbehalten

Technical amendments reserved

Modifications techniques sous réserve

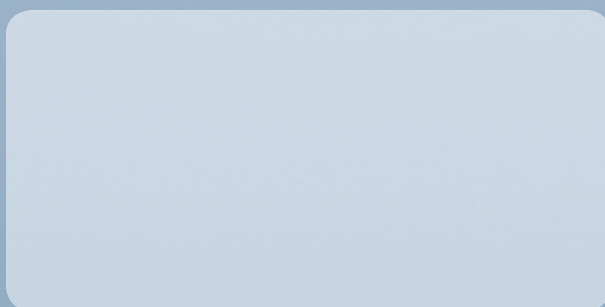
FitStar®

VitaLightD®

AllFit®

SpringFit®

brands of Hugo Lahme GmbH



Hugo Lahme

Perfektion in jedem Element.



Kahlenbecker Straße 2 · D-58256 Ennepetal · Germany
Telefon +49 (0) 23 33 / 96 96-0 · Telefax +49 (0) 23 33 / 96 96 46
E-Mail: info@lahme.de · Internet: www.lahme.de

